

# Alerta para Consumidores

Federal Trade Commission ■ Bureau of Consumer Protection ■ Office of Consumer and Business Education

## Comprando Oro y Piedras Preciosas: Llegando al Grano

Si usted está planeando regalarle oro o piedras preciosas a su pareja, tómese un tiempo para aprender los términos utilizados en la industria. Comience con lo básico. Quilates y kilates. ¿Cuál es la diferencia? Sencillamente, un quilate es una unidad de peso para piedras preciosas incluyendo diamantes; un kilate es una unidad para medir la pureza del oro.

### Oro

A mayor calificación en kilates, más alta será la proporción de oro en la pieza de joyería. Por ejemplo, el oro de 24 kilates (24K) tiene más contenido de oro que el oro de 14K. Pero dado que el oro de 24K es suave, usualmente se lo mezcla con otros metales para aumentar su dureza y durabilidad; las joyas de 14K contienen 14 partes de oro, mezcladas con 10 partes de metal de base.

Hay una gran diferencia entre joyas de oro en kilates y joyas enchapadas en oro. El enchapado en oro describe joyas con una capa de oro de por lo menos 10K unida a una base metálica. El enchapado en oro eventualmente se gasta, dependiendo de cuán a menudo se use el artículo y de qué tan grueso sea el enchapado.

### Piedras Preciosas

Las piedras preciosas pueden ser naturalmente extraídas, creadas en laboratorio o de imitación. Las piedras creadas en un laboratorio lucen idénticas a las gemas extraídas de la tierra. La gran diferencia reside en el costo — las piedras creadas en laboratorio son menos caras que las piedras extraídas naturalmente. Pero dado que lucen exactamente iguales a las gemas extraídas de la tierra, deben ser identificadas como creadas en laboratorio. Las piedras de imitación se parecen a las gemas extraídas naturalmente pero no son idénticas y usualmente están hechas de vidrio o de plástico. Las piedras de imitación deben ser identificadas como de imitación. Si usted está comprando una gema naturalmente extraída, pregunte si ha sido tratada. Los tratamientos para gemas — tales como calor, tintura o blanqueado — pueden mejorar la apariencia o durabilidad de una gema. Algunos tratamientos son permanentes; otros pueden crear requerimientos de cuidados especiales. Los tratamientos también pueden afectar el valor de las gemas.

### Diamantes

Cuando esté comprando un diamante, considere cuatro criterios, a menudo llamados "las 4 C" — corte, color, claridad y peso en quilates. Cada factor afecta el precio.

El corte no sólo se refiere a la forma del diamante sino también al tamaño, ángulo, uniformidad y pulido de las facetas.

El color es a menudo "graduado" en una escala. Sin embargo, las escalas no son uniformes: una

"D" puede ser el mejor color para una escala, pero no para otra. Asegúrese de saber en qué medida una escala y graduación particulares representan el color del diamante que está considerando.

La claridad se refiere a la presencia o ausencia de fallas internas, llamadas inclusiones, que se dan naturalmente dentro de la piedra, o a imperfecciones externas, tales como raspaduras o astillas. Un diamante puede ser descrito como "sin fallas" sólo si no posee grietas superficiales u otras imperfecciones visibles cuando se lo examina con una lupa de 10 aumentos por un tasador de diamantes experto.

El peso en quilates puede ser descrito en partes decimales o fraccionarias de un quilate. Si el peso está expresado en partes decimales de un quilate, la cifra debería ajustarse al último lugar decimal. Por ejemplo, ".30 quilates" podría representar a un diamante que pesa entre .295 y .340 quilates. Algunos vendedores describen el peso de los diamantes en fracciones y usan la fracción para representar una gama de pesos. Por ejemplo, un diamante descrito como 1/2 quilate podría pesar entre .47 y .54 quilates. Si el peso del diamante está expresado en partes fraccionarias de un quilate, el vendedor debería informar dos cosas: que el peso no es exacto, y el rango razonable de peso para cada fracción o la tolerancia de peso que se está utilizando.

## **Una Lista de Verificación para el Comprador de Joyas**

Una vez que esté listo para comprar joyas, recorra negocios. Compare calidad, precio y servicio. Si no conoce a ningún joyero en su área, consulte a los miembros de su familia, amigos y compañeros de trabajo para que le recomienden uno. Además, cuando ordene en línea y jamás haya oído hablar del vendedor, verifique su reputación en la Oficina para Mejores Negocios o en la oficina del Fiscal General de distrito. Usted también debería:

- ❖ Consultar sobre la política de reembolso y devolución de la joyería antes de comprar. Cuando ordene en línea, conserve los impresos de las páginas web con detalles sobre la transacción, incluyendo las políticas de reembolso y devolución en caso de no quedar satisfecho.
- ❖ Verificar las marcas apropiadas en las joyas de oro.
- ❖ Preguntar si una piedra preciosa es natural, creada en laboratorio o imitación.
- ❖ Preguntar si la gema ha sido tratada. ¿El cambio es permanente? ¿Se requieren cuidados especiales?
- ❖ Asegúrese que el joyero escriba en el recibo de venta cualquier información en la que usted confió al realizar la compra, como el peso o tamaño de la gema. Algunos joyeros también podrían proveer un informe de graduación de un laboratorio gemológico.

Para mayor información llame a la línea gratuita de la FTC, 1-877-FTC-HELP, y solicite la publicación, Todo lo que Brilla...Cómo Comprar Joyas.

La Comisión Federal de Comercio trabaja en favor del consumidor para evitar prácticas comerciales fraudulentas, engañosas y desleales dentro del mercado y proporciona información de utilidad a los consumidores para ayudar a detectarlas, detenerlas y evitarlas. Para presentar un reclamo, o para obtener información gratuita sobre temas de interés para el consumidor, llame sin cargo al, 1-877-FTC-HELP (1-877-382-4357), o utilice el formulario de reclamos en [www.ftc.gov](http://www.ftc.gov). La Comisión Federal de Comercio ingresa los reclamos sobre actividades fraudulentas en Internet, telemarketing, robo de identidad y otras en el "Consumer Sentinel" (Centinela del Consumidor), una base de datos segura en línea disponible para cientos de agencias de aplicación de la ley civil y criminal en los Estados Unidos y el extranjero.